FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU

Province Quebec — District No. 157 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} Quebec Centre — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Augusto Vézina, Enumerator. / Recenseur. Sept 1

Dist. 137 Enu 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER					Specify s
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (own authority).	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in foundry shop", "in dairy above", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. Cents in the hour = Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University.	Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (travailleur autonome).	Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la mine", "dans une fabrique de ciment", "dans une boulangerie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure en cents = Cents à l'heure.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année reconnaissante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	12	Delisle Oscar	12 Ste Genevieve	M	Chef	M	Mars	1878	32	Que			Canadienne	Canadienne	Catholique	Manager	7-11-11.9		S		Lumber yard	52		60		600.00			2.000	20	30.00		Oui	Oui	F			
2		" Marie	"	F	Femme	M		1878	32	"			"	"	"		12.9												100.	20	5.20		"	"	"			
3		" Rémi	"	M	Fils	S		1900	11	"			"	"	"		12.9												100.	4	5.20		Peut	Peut	"			
4		" Ronie	"	M	"	S	Janvier	1902	9	"			"	"	"		12.9												100.	1	5.20		"	"	"			
5	13	Parent Célinde	"	F	Epouse	M	Janvier	1880	31	"			"	"	"		12.9																Oui	Oui	"			
6		" Nicolas	"	M	Neveu	S	Janvier	1900	11	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-3.0		S		Ferme	52		60		540.00			2.000	45	22.00		"	"	"			
7		" Delphine	"	M	Fils	S	"	1901	9	"			"	"	"	Emp. Général	7-6-3.7		S		Magasin Général	52		60		150.00			50.	22	2.60		"	"	"			
8		" Adrien	"	M	"	S	Oct	1903	7	"			"	"	"	Commerçant	7-6-3.7		S		Commerçant	52		60		200.00			50.	17	2.60		"	"	"			
9		" Marie Jeanne	"	F	Fille	S	Dec	1905	5	"			"	"	"		12.9												50.	13	2.60	15	"	"	"			
10		" Henri	"	M	Fils	S	"	1900	10	"			"	"	"		12.9												50.	10	2.60	10	"	"	"			
11		" Orphire	"	M	"	S	Sept	1902	9	"			"	"	"		12.9												50.	9	2.60	10	"	"	"			
12		" Placide	"	M	"	S	Oct	1903	7	"			"	"	"		12.9												100.	7	5.20	10	"	"	"			
13		" Lena	"	F	Fille	S	Janvier	1907	4	"			"	"	"		12.9												100.	4	5.20		Peut	Peut	"			
14		Trudelle Délina	"	V	Belle Sœur	V	Avril	1862	49	"			"	"	"	Ménagère	7-6-4.1		S		Grande Lavoureuse	52		60		450.00							Oui	Oui	"			
15	14	Boutin Louis	14	M	Chef	M	Mars	1880	31	"			"	"	"	Marinier	7-6-3.3		S		Eau Mer	52		70		728		.20	1.000	21	15.00		"	"	"			
16		" Eugénie	"	F	Epouse	M	Avril	1885	26	"			"	"	"		12.9												250.	20	16.60		"	"	"			
17	15	Morin Philéas	"	M	Chef	M	Mars	1863	48	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-3.6		P.C.										1.000	23	10.00		"	"	"			
18		" Virginie	"	F	Epouse	M	Mars	1865	46	"			"	"	"		12.9																"	"	"			
19		" Philéas	"	M	Fils	S	Janvier	1894	16	"			"	"	"		12.9																10	"	"	"		
20		" Rose	"	F	Fille	S	Dec	1900	11	"			"	"	"		12.9																10	"	"	"		
21		1 Léger Odile	"	F	Belle Sœur	V	Mars	1869	41	"			"	"	"	Journalier	2-9-6.9		S		Journalier P.	52		70		560.00							"	"	"			
22		2 Pare Ernest	"	M	Beau Frère	D	Mars	1870	39	"			"	"	"	Emp. Général	3-6-4.3		S		Emp. Gén. Pare	52		49		420.00							"	"	"			
23		" Roger	"	M	"	S	Avril	1889	20	"	1909		"	"	"	Cultivateur	6-6-4.4		S		Cult. P.	52		60		540.00							"	"	"			
24	16	Delage Théophile	16	M	Chef	M	Mars	1870	39	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-3.6		S		Cultivateur	52		70		644.00			1.000	37	25.00		"	"	"			
25		" Délima	"	F	Epouse	M	"	1868	42	"			"	"	"		12.9												1.000	37	25.00		"	"	"			
26		" Eguia	"	M	Fils	S	Juin	1900	11	"			"	"	"		12.9												100.	5	5.20		Peut	Peut	"			
27		" Germaine	"	F	Fille	S	Janvier	1907	4	"			"	"	"		12.9												100.	4	5.20		"	"	"			
28		Gilbert Joseph	"	M	Beau Père	D	Janvier	1836	82	"			"	"	"	Journalier	2-6-4.3		S														Peut	Peut	"			
29		Ouellet Amanda	"	F	Voisine	D	Mars	1892	18	"			"	"	"	Domestique	2-9-6.9		S		Journalier	52		60		468.00			25.00	18	2.60		Oui	Oui	"			
30		Leblanc Emile	"	M	Journalier	S	"	1894	16	"			"	"	"	Journalier	1-6-3.1		S		Journalier	52		60		360.00							"	"	"			
31	10	Delisle Ernest	18	M	Chef	M	Sept	1870	39	"			"	"	"	Epicier	10-0-2.2		P.		Epicerie Cité	52											"	"	"			
32		" Cécile	"	F	Epouse	M	"	1870	39	"			"	"	"		12.9																"	"	"			
33		" Cyprien	"	M	Fils	S	"	1900	10	"			"	"	"		12.9																10	"	"	"		
34		" Germain	"	F	Fille	S	Oct	1901	9	"			"	"	"		12.9																	Peut	Peut	"		
35		" Gabrielle	"	F	Fille	S	Dec	1903	7	"			"	"	"		12.9																	"	"	"		
36		" Jeanne D'Arc	"	F	Fille	S	Juillet	1905	5	"			"	"	"		12.9																	Oui	Oui	"		
37		Picard Adam Sr	"	V	Cultivateur	V	Dec	1845	65	"			"	"	"	Journalier	2-9-6.9		S		Journalier	52		60		468.00							"	"	"			
38	11	18 Dubé Pierre	20	M	Chef	M	Avril	1870	39	"			"	"	"	Emp. Général	3-6-4.3		S		Emp. Général	52		60		540.00							"	"	"			
39		" Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1870	40	"			"	"	"		12.9																	"	"	"		
40		" Ernestine	"	M	Fils	S	Juillet	1900	10	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-3.7		P.C.															"	"	"		
41		" Ida	"	F	Fille	S	Août	1902	9	"			"	"	"		12.9																2	"	"	"		
42		" Anastasie	"	F	"	S	Janvier	1907	4	"			"	"	"		12.9																10	"	"	"		
43		" Sabastien	"	F	"	S	Juin	1900	11	"			"	"	"		12.9																10	"	"	"		
44	12	19 Stéphanie Nicolas	22	M	Chef	M	Déc	1869	41	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-3.7		S		Cultivateur	52		60		546.00			2.000	21	15.00		"	"	"			
45		" Georgianna	"	F	Epouse	M	Juillet	1873	37	"			"	"	"		12.9												100.	18	4.00		"	"	"			
46		" Lucien	"	M	Fils	S	Avril	1897	13	"			"	"	"		12.9												150.	19	7.60	10	"	"	"			
47		" Paul Emile	"	M	"	S	Mars	1900	11	"			"	"	"		12.9												100.	9	5.20	10	"	"	"			
48		" Cyprien	"	F	Fille	S	Janvier	1902	9	"			"	"	"		12.9												100.	7	5.20	10	"	"	"			
49		" Lionel	"	M	Fils	S	Dec	1907	3	"			"	"	"		12.9												100.	3	5.20		Peut	Peut	"			
50	20	" Clément	22	M	Chef	M	"	1869	41	"			"	"	"	Journalier	11-6-3.5		S		Journalier	52		60		420.00							Oui	Oui	"			

11.770 306.05